FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza -Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

CIF / IFK: P3113600E

EZ OHIKO OSOKO BILKURA
SESIÓN PLENARIA EXTRAORDINARIA

Data/ Fecha: 2025-03-07

Lekua/ Lugar: Herriko Etxea/Casa Consistorial.

Deialdia/ Convocatoria: Ez ohikoa/Extraordinaria.

Ordua/ Hora: 09:30

BERTARATUAK/ ASISTEN:

- D. Jesus Juan Bertiz Goñi jn, Herriarengatik
- Dª Yolanda Urroz Saldias and, Herriarengatik
- D. Jose Antonio Mindeguia Saldias jn, Herriarengatik

EZ BERTARATUAK/ NO ASISTEN:

- D. Lazaro Javier Erasun Echeverria jn, Herriarengatik
-

ALKATEA (Bilkura buru)/ ALCALDE (Preside la sesión):

- D. Jon Telletxea Juanenea, Herriarengatik

Idazkaria/ Secretaria: Dña. Leire Iragorri Litago and.

1.- AURREKO AKTAK ONARTZEA (2025-01-31)	**1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS ANTERIORES (31-01-2025)**
Idazkariak akta irakurri du. ONARTU EGIN DA.	La secretaria lee el acta. SE APRUEBA.

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza -Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

2.- 2024KO KONTUAK ONARTZEA, HALA BADAGOKIO	**2.- APROBAR LAS CUENTAS DE 2024, SI PROCEDE**
Kontuen Batzordea eratuta, 2024ko kontuak azaldu dituzte.	Constituida la Comisión de Cuentas, explican las cuentas del año 2024.
ONARTZEN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- 2024ko ekitaldiko kontuen espedientearen aldeko txostena egitea eta hasierako onarpena ematea.	1.- Informar favorablemente y aprobar inicialmente el expediente de Cuentas del ejercicio de 2024.
2.- Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/95 Foru Legearen 242.3 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, espedientea jendaurrean jartzen da udal idazkaritzan, hamabost egun balioduneko epean, iragarki hau udaletxeko iragarki-oholean argitaratzen denetik hasita, auzotarrek edo legezko interesdunek aztertu eta egoki iritzitako erreklamazioak egin ditzaten.	2.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 242.3 de la Ley Foral 2/95, de 10 de Marzo, de Haciendas Locales, el expediente se expone al público en Secretaría municipal, por plazo de quince días hábiles, contados a partir de la publicación de este anuncio en el Tablón del Ayuntamiento, para que los vecinos o interesados legítimos puedan examinarlo y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.
3.- ASURAKO BASO-APROBETXAMENDUA ADJUDIKATZEA	**3.- ADJUDICAR EL APROVECHAMIENTO FORESTAL DE ASURA**
2025eko urtarrilaren 31ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez, Asurako baso-aprobetxamendua arautzen duen agiria onartu zen.	Mediante acuerdo plenario de 31 de enero de 2025 se aprobó el pliego regulador del aprovechamiento forestal de Asura.
Eskaintzak aurkezteko emandako epearen barruan, eskaintza bakarra aurkeztu da, baina Kontratazio Mahaiak eskaintza hori ezabatu egin du, baldintza-agirian ezarritakoa ez betetzeagatik, eta arriskuan jartzeagatik lizitatzaileen artean benetako lehia bermatzeko behar den konfidentzialtasun-printzipioa eta eskaintzak aldi berean ireki arte edukiaren konfidentzialtasuna.	Dentro del plazo concedido para la presentación de las ofertas se ha presentado una única oferta, que ha sido eliminado por la Mesa de Contratación por incumplir lo establecido en el pliego, poniendo en riesgo el principio de confidencialidad necesario para garantizar una competencia real entre licitados y la confidencialidad del contenido hasta el momento de la apertura simultánea de las ofertas.
ONARTU EGIN DA:	**SE APRUEBA:**
1.- Berriz ere enkantera aterako da baso-lotea, eta eskaintzak **gutun-azal itxi bidez aurkeztu beharko dira Udalean,**	1.- Volver a sacar a subasta el lote forestal, debiendo presentarse las ofertas **mediante sobre cerrado en el**

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza -Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025

FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

2025eko apirilaren 1eko 14:30a baino lehen, eta enkantea gidatuko duen baldintza-agiria onartu da.	**Ayuntamiento antes del 1 de abril de 2025 a las 14:30**, y aprobar el pliego que regirá la subasta.
2.- Enkantea Kontratazio Atarian eta iragarki-taulan argitaratzea.	2.- Publicar la subasta en el Portal de Contratación y en el tablón de anuncios.
4.- BEINTZA ETA LABAIEN GARBITOKIEN BIDEZ ELKARTZEKO IBILBIDE OSASUNGARRI ETA JASANGARRIA SORTZEKO LANEN ADJUDIKAZIOA	**4.- ADJUDICACIÓN DE LOS TRABAJOS PARA LA CREACIÓN DE UNA RUTA SALUDABLE Y SOSTENIBLE QUE UNA BEINTZA Y LABAIEN A TRAVÉS DE SUS LAVADEROS**
2025eko urtarrilaren 31ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez, BEINTZA BAT ETA GARBITEGIEN BIDEZ IBILBIDE OSASUNGARRI ETA JASANGARRI BAT SORTZEKO kontratazioa arautzen duen agiria onartu zen.	Mediante acuerdo plenario de 31 de enero de 2025 se aprobó el pliego regulador de la contratación de la CREACIÓN DE UNA RUTA SALUDABLE Y SOSTENIBLE QUE UNA BEINTZA Y LABAIEN A TRAVÉS DE SUS LAVADEROS.
Obra diruz lagunduko da toki-erakundeentzako eta irabazi-asmorik gabeko erakundeentzako dirulaguntzen bidez, Nafarroako Esplora Sareko espazio eta ibilbideetan lurralde-garapen jasangarriko proiektuak gauzatzeko 2024. eta 2025. urteetarako (2024ko irailaren 12ko NAO, 186. zk.).	La obra va a subvencionarse mediante las Subvenciones a entidades locales y entidades sin ánimo de lucro para ejecutar proyectos de Desarrollo Territorial Sostenible en espacios e itinerarios de la Red Explora Navarra para los años 2024 y 2025 (BON nº 186, 12 de septiembre de 2024).
Jarraitu beharreko prozedura munta txikiko kontratuen araubide berezia da (2/2018 Foru Legearen 81. artikulua).	El procedimiento a seguir es el régimen especial para contratos de menor cuantía (art. 81 de la Ley Foral 2/2018).
Aurkeztutako aurrekontuak ikusita:	Vistos los presupuestos presentados:
- MALERREKA COMMON ZERBITZUAK MIKROKOOPERATIBA (IFK: F71411979): 25.850,00 euro, BEZik gabe.	- MALERREKA COMMON ZERBITZUAK MICROCOOPERATIVA (CIF: F71411979): 25.850,00 euros, sin IVA.
- JOSENEA BIO, S.L.U. (IFK: B71332118): 26.000 euro, BEZik gabe.	- JOSENEA BIO, S.L.U. (CIF: B71332118): 26.000 euros, sin IVA.

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza -Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

ONARTU EGIN DA: 1.- **MALERREKA COMMON ZERBITZUAK MICROCOOPERATIVAri (IFK: F71411979) esleitzea** BEINTZA ETA LABAIEN IBILBIDE OSASUNGARRI ETA JASANGARRI BAT SORTZEKO OBRAK, GARBITOKIEN BIDEZ, **25.850,00 eurotan, BEZik gabe.** 2.- Ebazpena interesdunei jakinaraztea, jakinaren gainean egon daitezen eta dagozkion ondorioak izan ditzan. **5.- LANDA GARAPENEKO ETA INGURUMENEKO DEPARTAMENTUAREN ETA NAFARROAKO UDAL ETA KONTZEJUEN FEDERAZIOAREN ARTEKO LANKIDETZARAKO HITZARMEN-MARKOARI ATXIKITZEKO ERABAKIA, ELIZA KATOLIKOAK NAFARROAN IMMATRIKULATURIKO ONDASUNEN ZERRENDAN BALIZKO HERRI-ONDASUNAK DAUDEN AZTERTZEKO** AURREKARIAK LEHENBIZIKOA. Landa Garapeneko eta Ingurumeneko Departamentuak eta Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioak lankidetzarako hitzarmen-marko bat izenpetu dute, Nafarroako Eliza Katolikoak immatrikulaturiko ondasunen zerrendan balizko herri-ondasunak dauden aztertzeko. BIGARRENA: Hitzarmen horri esker, balizko herri-ondasunen azterketa teknikoa eta ikerketa egin ahalko da, ondoren eta hala badagokio, ondasun horien defentsa egin eta ondasunak berreskuratzeko.	**SE APRUEBA:** 1.- **Adjudicar a MALERREKA COMMON ZERBITZUAK MICROCOOPERATIVA (CIF: F71411979)** las obras de CREACIÓN DE UNA RUTA SALUDABLE Y SOSTENIBLE QUE UNA BEINTZA Y LABAIEN A TRAVÉS DE SUS LAVADEROS, por **la cantidad de 25.850,00 euros, IVA excluido.** 2.- Notificar la resolución a los interesados para su conocimiento y efectos oportunos. **5.- ACUERDO DE ADHESIÓN AL CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN ENTRE EL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO RURAL Y MEDIO AMBIENTE Y LA FEDERACIÓN NAVARRA DE MUNICIPIOS Y CONCEJOS PARA EL ESTUDIO DE LA POSIBLE EXISTENCIA DE BIENES COMUNALES, INCLUIDO EN EL LISTADO DE BIENES INMATRICULADOS POR LA IGLESIA CATÓLICA EN NAVARRA** ANTECEDENTES PRIMERO: El Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente del Gobierno de Navarra y la Federación Navarra de Municipios y Concejos han firmado un Convenio Marco de Colaboración para el estudio de la posible existencia de bienes comunales incluidos en el listado de bienes inmatriculados por la Iglesia Católica en la Comunidad Foral de Navarra. SEGUNDO: Dicho convenio posibilita el estudio técnico e investigación de posibles bienes comunales para, en su caso, proceder posteriormente a la defensa y recuperación de los mismos.

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza-Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025

FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

HIRUGARRENA: Beintza-Labaiengo Udalak adierazitako zerbitzua jasotzeko interesa du bere lurralde-eremuan dauden ondasunen zerrendari dagokionez.	TERCERO: El Ayuntamiento de Beintza-Labaien está interesado en que este servicio se pueda desarrollar en los bienes incluidos en dicho listado ubicados en su ámbito territorial.
Horrenbestez, Udalaren Osoko Bilkurak	En consecuencia, el Pleno de la Corporación municipal
ERABAKI DU	**SE ACUERDA:**
1. Landa Garapeneko eta Ingurumeneko Departamentuaren eta Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioaren arteko lankidetzarako hitzarmen-markoari atxikitzea, Eliza Katolikoak Nafarroako Foru Erkidegoan immatrikulaturiko ondasunen zerrendan balizko herri-ondasunak dauden aztertzeko.	1.- Adherirse al Convenio Marco de Colaboración entre el Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente y la Federación Navarra de Municipios para el estudio de la posible existencia de bienes comunales incluidos en el listado de bienes inmatriculados por la Iglesia Católica en la Comunidad Foral de Navarra.
2. Erabaki horren berri ematea Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioari (fnmc@fnmc.es).	2.- Dar traslado del presente Acuerdo a la Federación Navarra de Municipios y Concejos (fnmc@fnmc.es).
6.- 2023-2025 ALDIRAKO TOKI INBERTSIOEN PLANEKO DIRULAGUNTZARI UKO EGITEA, PROIEKTUA "MATTIKONEA ETXEAREN ERABERRITZE INTEGRALA ERABILERA POLIBALENTERAKO"	**6.- RENUNCIA A LA SUBVENCIÓN DEL PLAN DE INVERSIONES LOCALES PARA EL PERIODO 2023-2025, PROYECTO "REFORMA INTEGRAL DE CASA MATTIKONEA PARA USO POLIVALENTE"**
Toki Administrazioko eta Despopulazioko zuzendari nagusiaren martxoaren 14ko 162/2024 Ebazpenaren bidez, behin betiko sartu zen 2023-2025 aldirako Tokiko Inbertsioen Planean, eta gehieneko ekarpen ekonomikoa ezarri zen «Mattikonea etxearen erreforma integrala erabilera anitzerako» izeneko inbertsioari dagokionez.	Mediante Resolución 162/2024, de 14 de marzo, del Director General de Administración Local y Despoblación, se incluyó definitivamente en el Plan de Inversiones Locales para el periodo 2023-2025, y se fijó la aportación económica máxima en relación con la inversión denominada "Reforma integral de casa Mattikonea para uso polivalente".
Aurrekontua eta diruz lagunduko den zenbatekoa ikusita.	Visto el presupuesto y la cantidad que será subvencionada.
ERABAKI DA:	**SE ACUERDA:**
1.- Dirulaguntzari uko egitea.	1.- Renunciar a la subvención.

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza -Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

2.- Akordioa Lurralde Kohesioko Departamentuari helaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.	2.- Trasladar el acuerdo al Departamento de Cohesión Territorial para su conocimiento y efectos oportunos.
7.- KORPORAZIOAREN ORDAINSARIEI BURUZKO ERABAKIA	**7.- ACUERDO SOBRE LA RETRIBUCIÓN DE LOS CORPORATIVOS**
Idazkariaren 2025eko otsailaren 24ko txosten juridikoa aztertu da.	Visto el informe jurídico de la secretaria de 24 de febrero de 2025.
ERABAKI DA:	**SE ACUERDA:**
1.- Gaia aurrerago aztertzea, kontsulta berriak egin behar baitira.	1.- Posponer el asunto, al ser necesario realizar nuevas consultas.
8.- INSTALAZIO, ERAIKUNTZA ETA OBRETARAKO LAGUNTZAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA OFIZIOZ BERRIKUSTEA (NAO, 229. zk., 2024-11-12)	**8.- REVISIÓN DE OFICIO DE LA ORDENANZA REGULADORA DE LAS AYUDAS PARA INSTALACIONES, CONSTRUCCIONES Y OBRAS (BON Nº 229, 12-11-2024)**
39/2015 Legearen 106. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoa ikusita.	Visto lo establecido en el artículo 106 y ss de la Ley 39/2015.
ERABAKI DA:	**SE ACUERDA:**
1.- Administrazioaren kabuz berrikusteko espedientea hastea, instalazio, eraikuntza eta obretarako laguntzak arautzen dituen ordenantza erabat deuseza izan daitekeelako.	1.- Incoar expediente de revisión de oficio en relación con la posible nulidad de pleno derecho de la Ordenanza reguladora de las ayudas para instalaciones, construcciones y obras.
2.- Interesdunei **hamabost egun baliodunеko** epea ematea, erabakia iragarki-taulan argitaratzen denetik hasita, egoki iritzitako dokumentuak, egiaztagiriak eta alegazioak aurkeztu ahal izateko.	2.- Conceder a los interesados un plazo de **quince días hábiles** desde la publicación del acuerdo en el tablón de anuncios para poder presentar los documentos, justificantes y alegaciones que consideren oportunas.
3.- Idazkaritza-kontuhartzailearen txostena eskatzea, egintzaren legezko balioa zehazteko.	3.- Requerir informe de Secretaría-Intervención para determinar la validez legal del acto.
Hori guztia ikusita, beste erabaki bat hartuko da, Nafarroako Kontseiluari irizpena eskatzeko bidezkoa dena ebatziz.	A la vista de todo ello, se adoptará nuevo Acuerdo resolviendo lo pertinente en orden a solicitar Dictamenen del Consejo de Navarra.

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza-Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

9.- LABAIENGO OSTATUAREN ADJUDIKAZIOA ARAUTUKO DUEN BALDINTZA PLEGUAREN ONARPENA	**9.- APROBACIÓN DEL PLIEGO REGULADOR DE LA ADJUDICACIÓN DE LA POSADA DE LABAIEN**
Labaiengo ostatuaren errentamendua amaitu da.	Visto que el arrendamiento de la posada de Labaien ha finalizado.
ERABAKI DA:	**SE ACUERDA:**
1.- Labaiengo ostatuaren errentamenduaren enkantea arautuko duten klausulen plegua onartzea.	1.- Aprobar el pliego de cáusulas que regirá la subasta del arrendamiento de la posada de Labaien.
2.- Plegua Nafarroako Kontratazio Atarian eta udal iragarki-taulan argitaratzea.	2.- Publicar el pliego en el Portal de Contratación de Navarra y en el tablón de anuncios municipal.
10.- ZERBITZU ANITZETAKO PEOI BAT ALDI BATERAKO KONTRATATZEKO DEIALDIA	**10.- CONVOCATORIA PARA LA CONTRATACIÓN TEMPORAL DE UN/A PEÓN DE SERVICIOS MÚLTIPLES**
Hurrengo plenoan erabakitzeko gelditzen da.	Queda pendiente para el siguiente pleno.
11.- ESKAERAK ETA GALDERAK	**11.- RUEGOS Y PREGUNTAS**
11.1.- NAFARROA OINEZ	**11.1.- NAFARROA OINEZ**
Ikusi da Nafarroa Oinezek aurkeztutako eskaera.	Vista la solicitud presentada por Nafarroa Oinez.
ONARTU DA:	**SE ACUERDA:**
1.- 100 euroko aportazioa onartzea.	1.- Aprobar una aportación de 100 euros.
2.- Erabakia interesdunari jakinaraztea bere ezagutza eta ondorioetarako.	2.- Notificar el acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos.
11.2.- EHIGE	**11.2.- EHIGE**
EHIGEk aurkeztutako eskaera aztertu da.	Vista la solicitud presentada por EHIGE.
ERABAKI DA:	**SE ACUERDA:**
1.- Eskaera ukatzea.	1.- Denegar la solicitud.
2.- Erabakia interesdunari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.	2.- Notificar el acuerdo al interesado para su conocimiento y efectos oportunos.
12.- UDAL INFORMAZIOA	**12.- INFORMACIÓN MUNICIPAL**
Biztanleriari buruzko informazioa 2024ko urtarrilaren 1etik 2025eko urtarrilaren 1era	La información de la población abarca desde el 1 de enero de 2024 hasta el 1 de

FIRMADO POR
Beintza-Labaiengo Idazkaria/La Secretaria de Beintza-Labaien
LEIRE IRAGORRI LITAGO
02/04/2025
FIRMADO POR
El Alcalde de Beintza-Labaien/Beintza-Labaiengo Alkatea
JON TELLETXEA JUANENEA
04/04/2025

bitartekoa da: 230 pertsona, 129 gizon eta 101 emakume. Udalak biztanle kopuruari buruzko informazioa ezagutzen du.	enero de 2025, con un total de 230 personas, 129 hombres y 101 mujeres. El Ayuntamiento es conocedor de la información relacionada al número de habitantes.
Aztergai gehiagorik egon ez denez, alkateak bilera amaitutzat eman du 11:00etan, eta nik, idazkariak, ziurtatu egiten dut. Beintza-Labaien, sinadura digitalaren datan **ALKATEA/EL ALCALDE** Jon Telletxea Juanenea	No habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde levanta la sesión a las 11:00 horas, lo que yo, la Secretaria, certifico. En Beintza-Labaien, en la fecha de la firma digital **IDAZKARIA/ LA SECRETARIA** Leire Iragorri Litago